

ملتون — ٢ (١)

لقد رأى صمويل جونسون، وهو يهتم باختبار الصياغة الشعرية عند ملتون، كما قال في مجلته (رامبكرأوف ساترداي)^(١)، ١.٢ / كانون الثاني / ١٧٥١ م)، أن من الضروري أن يعتذر عن تهوره في الكتابة عن موضوع أشيع مناقشة إلى هذا الحد. وقد أشار هذا الناقد العظيم، تهوراً لمقاله، إلا أن «هناك، في كل عصر. أخطاءً جديدة، ينبغي تصويبها، وأحكاماً مُسبقة جديدة يجب التصدي لها» على أنني أجدي مضطراً إلى صياغة اعتذاري الخاص بصورة مختلفة نوعاً ما. فقد تم إصلاح أخطاء عصرنا بأيدٍ قوية، كما تصدّت للأحكام المُسبقة أصوات تتمتع بالغلبة، وقد ارتبطت بعض هذه الأخطاء والأحكام المُسبقة باسمي، وسأجد نفسي مدفوعاً إلى الحديث عن هذه الأخطاء بوجه خاص. ولكن كنت أؤكد أن ليس ثمة من يستطيع أن يصحح خطأً تصحيحاً أجدر بالثقة سوى ذلك الذي كان ينظر إليه على أنه

(١) محاضرة مؤسسة مزيتهاهيرس التي أُلقيت في الأكاديمية البريطانية عام ١٩٤٧، ثم في متحف فريك بنيويورك.

(٢) Rambler of satuday.